

WAT ASS LASS | 02.08. - 11.08.

WAT  
ASS  
LASS?

Namdose, das neue, aufregende Projekt, das sich aus Mitgliedern der belgischen Bands BRNS und Ropoporose zusammensetzt, tritt an diesem Freitag, dem 2. August im Rahmen der Congés annulés in den Rotunden auf.



Sie organisieren eine Ausstellung oder eine Veranstaltung und möchten diese in der woxx ankündigen? Schicken Sie alle wichtigen Informationen an [agenda@woxx.lu](mailto:agenda@woxx.lu)  
**Einsendeschluss für die Nummer 1540 (9.8. - 18.8.): Mi. 7.8., 9h.**

Vous organisez une expo ou un événement et vous voudriez l'annoncer dans le woxx ? Envoyez-nous toutes les informations nécessaires à [agenda@woxx.lu](mailto:agenda@woxx.lu)  
**Date limite d'envoi pour le numéro 1540 (9.8 - 18.8) : me. 7.8, 9h.**

## WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 5**

Erausgepickt **S. 4**

## EXPO

Ausstellungen **S. 6 - S. 11**

Mary Frey **p. 8**

## KINO

Programm **S. 12 - S. 19**

Wild Rose **S. 16**

Coverbild: Venja Art

## FR, 2.8.

### JUNIOR

**Stamp it ! Atelier de bricolage** (10-14 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h (D/L).  
Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

### MUSEK

**Thilo Wagner Trio**, Jazz, Weltkulturerbe Völklinger Hütte, *Völklingen (D)*, 18h.  
Tel. 0049 6898 9 10 01 00.  
[www.voelklinger-huette.org](http://www.voelklinger-huette.org)

**Gouvy Jazz & Blues Festival**, avec entre autres Violons Barbares, Kenny Barron Trio et Claudio Giambruno, ferme Madelonne, *Gouvy (B)*, 19h.  
Tél. 0032 80 51 77 69. [madelonne.be](http://madelonne.be)

**Namdose + Hotel Lux**, art pop, Support: Cosmokramer, Rotondes, *Luxembourg*, 21h. Tél. 26 62 20 07.  
[www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
Part of Congés annulés.

### KONTERBONT

**Festival médiéval**, château, *Vianden*, 10h. Tél. 83 41 08-1.  
[www.castle-vianden.lu](http://www.castle-vianden.lu)

**Streeta(rt)imation**, centre-ville, *Luxembourg*, 17h. [www.luxembourg-city.com/fr/street-artnimation](http://www.luxembourg-city.com/fr/street-artnimation)

**Visite guidée nocturne de la villa romaine avec flambeaux**, villa gallo-romaine Goeblanche, *Koerich*, 21h. Tél. 28 22 78 62.  
[www.visitguttland.lu/fr/visites-guidees-estivales](http://www.visitguttland.lu/fr/visites-guidees-estivales)

## SA, 3.8.

### JUNIOR

**Histoires en plein air**, atelier de lecture, Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 49-00.  
[www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)  
En collaboration avec la Cité Bibliothèque.

### MUSEK

**COVER Jailhouse Rock Festival**, with The Tonic Sisters, The Explosion Rockets, Balloon Night Glow and many more, Sauerpark, *Rosport*, 11h30.  
[grueni72@gmail.com](mailto:grueni72@gmail.com)

**Gouvy Jazz & Blues Festival**, avec entre autres Sarah Mckenzie Septet, Robert Jeanne Sextet et Lauren Henderson Quintet, ferme Madelonne, *Gouvy (B)*, 17h. Tél. 0032 80 51 77 69.  
[madelonne.be](http://madelonne.be)

### KONTERBONT

**Festival médiéval**, château, *Vianden*, 10h. Tél. 83 41 08-1.  
[www.castle-vianden.lu](http://www.castle-vianden.lu)

WAT ASS LASS | 02.08. - 11.08.

**Streeta(rt)nimation**, centre-ville, Luxembourg, 12h. [www.luxembourg-city.com/fr/street-artnimation](http://www.luxembourg-city.com/fr/street-artnimation)

**Zauberhafte Natur**, Naturwonneregeschichten, mat der Muriel Nossem, Biodiversum, Remerschen, 14h. Aschreiwung erfuerderlech.

**À l'assaut du Kirchberg. Découvrez deux siècles de fortifications**, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 15h. Tél. 26 43 35. [www.m3e.public.lu](http://www.m3e.public.lu)

**Le regard des femmes**, visite-débat, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 15h. Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)  
Inscription obligatoire.

**Shut Up and Play the Piano**, screening of the documentary by Philipp Jedicke (D 2018. 88'), Rotondes, Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
Part of Congés annulés.

## SO, 4.8.

### JUNIOR

**Pièce-maison-cité**, atelier de bricolage dans le cadre de l'exposition « I Dreamed I Was a House » (5-12 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 13h. Tél. 22 50 45. [www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)

**Jeux olympiques amusants**, (8-12 ans), Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30. Tél. 26 43 35. [www.m3e.public.lu](http://www.m3e.public.lu)  
Inscription obligatoire.

### MUSEK

**Gouvy Jazz & Blues Festival**, avec entre autres The Micki Pini Blues Band, Jonathon Long Quartet et Shanna Waterstown Blues Band,



Das Summer Orchestra Luxembourg spielt zum neunten Mal an diesem Sonntag, dem 4. August im Kulturhaus in Mersch, diesmal mit Werken von unter anderen Johan Adams und George Gershwin.

ferme Madelonne, Gouvy (B), 16h. Tél. 0032 80 51 77 69. [madelonne.be](http://madelonne.be)

**Summer Orchestra Luxembourg**, unter der Leitung von Pit Brosius, mit Wouter Bergenhuizen (Klavier), Werke von Adams, Copland, Ives und Gershwin, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 17h. Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Julia Szczepanowska**, récital de saxophone, Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 18h. Tél. 26 87 45 32. [www.anciencinema.lu](http://www.anciencinema.lu)

**EyeHateGod**, sludge, support: Gemini One, Kleiner Klub, Saarbrücken (D), 20h. [garage-sb.de](http://garage-sb.de)

**Drahla**, indie, support: Only 2 Sticks, Rotondes, Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
Part of Congés annulés.

### KONTERBONT

**Festival médiéval**, château, Vianden, 10h. Tél. 83 41 08-1. [www.castle-vianden.lu](http://www.castle-vianden.lu)

**Wandern mit allen Sinnen**, auf der Traumschleife Wein- und Naturpfad Palmberg, Centre Culturel, Ahn, 10h. Tél. 26 74 78 74-20. [www.visitmoselle.lu](http://www.visitmoselle.lu)  
Einschreibung erforderlich.

**Fuersch duer um Naturparkfest!** Centre écologique et touristique « Parc Housen », Hosingen, 11h. Tél. 92 95 98-700. [www.sispolo.lu](http://www.sispolo.lu)  
[www.naturpark-our.lu](http://www.naturpark-our.lu)  
Org. Naturpark Our.

**The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History**, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 15h (D/L) + 16h (GB). Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

## MO, 5.8.

### MUSEK

**Heartbeat Parade + Pleasing**, post-hardcore, Rotondes,

Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
Part of Congés annulés.

### KONTERBONT

**Tricot sur l'herbe**, atelier de tricotage, Villa Vauban, Luxembourg, 15h. Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

## DI, 6.8.

### JUNIOR

**Fabrique ta propre moutarde**, (> 6 ans), Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 10h - 12h (GB). Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

### MUSEK

**Good Charlotte**, punk rock, Den Atelier, Luxembourg, 19h. Tél. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)  
CANCELLED!



RADIO

102.9 MHz / 105.2 MHz  
[www.ara.lu](http://www.ara.lu)

Méindes bis  
freides 18h

## CD-TIPP vu méindes bis freides um 18h am Bistro

All Woch gëtt lech en Album vun engem vun eisen Animeuren virgestallt wou de Style am Zesammenhang mat senger Sendung steet. D'nächst Woch stellt d'Jessica den Album „Den Ufank vun N“ vun der Hip-Hop Sängerin Nicool vir. Fir déi aner CD-Tipps ze lauschten: [podcast.ara.lu](http://podcast.ara.lu)



## ERAUSGEPICKT

## Durch Luxemburg auf zwei Rädern

Kurz vor Schulbeginn und um die Sommerferien sportlich abzuschließen, findet alljährlich eine **Mountainbike „Tour de Luxembourg“** statt. Organisiert wird die, bereits 12. Ausgabe, von der Jugendherbergszentrale in Zusammenarbeit mit dem „Service des sports“ der Stadt Luxemburg. Dieses Jahr führt die beliebte Tour, welche **vom 13. bis zum 15. September** stattfindet, **von der Hauptstadt in die Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz** - genauer gesagt **nach Beaufort** - und dann wieder **in die Hauptstadt zurück**. Die recht anspruchsvolle Strecke, welche exklusiv für Mountainbiker festgelegt wurde, führt über 180 km mit insgesamt 3.550 Höhenmetern verteilt auf drei Tagesetappen. So stehen täglich zwischen 50 und 65 km auf dem Programm. Für diese Aktivität ist eine gute körperliche Verfassung unabdingbar, denn sie beinhaltet mittelschwere, fahrtechnische Passagen durch die Natur. Nach den Sporteinheiten wird in der Jugendherberge Beaufort ein leckeres Abendessen serviert, damit die Mountainbiker gut gestärkt für die nächsten Etappen sind. Um vorherige Anmeldung wird gebeten, da die Plätze begrenzt sind. Der Preis für die geführte Tour inklusive zwei Übernachtungen in der Jugendherberge Beaufort mit Abendessen und Frühstück, Picknick für unterwegs und Gepäcktransport liegt bei 269 € pro Person. Jugendherbergsmitglieder erhalten eine Preisermäßigung. Weitere Informationen und Anmeldung: Luxemburgische Jugendherbergen VoG Tel. 26 27 66 20-0 oder [animation@youthhostels.lu](mailto:animation@youthhostels.lu) [www.youthhostels.lu](http://www.youthhostels.lu)



## Just Sing

Wer Spaß am Singen hat ist bei 'Just Sing' genau richtig. Egal ob in einem Chor, unter der Dusche oder im Auto - jeder ist willkommen und kann mitmachen. **Am Montag, dem 19. August startet um 20 Uhr** ein neues Konzept **unter der Leitung von Julia Reidenbach in der Tufa Trier: Einmal im Monat heißt es montagsabends 'Ein Abend - ein Song - viele Stimmen'.** Man trifft sich in lockerer Atmosphäre, erhält einen Textzettel (Noten muss man nicht lesen können!) und schon geht es los! Jeden Monat erwartet die Teilnehmenden **ein neuer mitreißender Popsong, der zweistimmig einstudiert wird.** Begleitet wird der Abend von Christoph Haupers (Gitarre) und Stefan Schoch (Percussion). Weitere Informationen: [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## WAT ASS LASS | 02.08. - 11.08.

**La Bofia + Ocean Tides**, indie, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu) Part of Congés annulés.

## KONTERBONT

**Renc'Art - Œuvre du mois : Essais pour 32 billets de 100 francs avec le portrait du grand-duc Jean (1980)**, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 12h30 (F). Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

**Conquête du château fort d'Esch-sur-Sûre**, visite thématique, Naturpark Öwersauer, *Esch-sur-Sûre*, 14h30 + 17h. Tél. 89 93 31-1. [www.naturpark-sure.lu](http://www.naturpark-sure.lu)

## MI, 7.8.

## MUSEK

**Hand Habits**, indie folk, support: C'est Karma, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu) Part of Congés annulés.

## KONTERBONT

**Sauna never Sorry : sauna pudique dans l'espace public**, European Pentagon, Safe & Sorry Pavilion, *Luxembourg*, 12h - 20h. [www.mudam.com](http://www.mudam.com) Dans le cadre d'« Utopistas. The Everyday of Earthly Delights » et de l'exposition « Bert Theis : Building Philosophy - Cultivating Utopia ».

**Kënschtler vum Mount: Michel Sinner**, Konscht a Kaffi, Fëierung mat der Julie Rousseau, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 15h (L). Tel. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

**Philosophic Picnic : Utopia in-between**, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu) Dans le cadre d'« Utopistas. The Everyday of Earthly Delights » et de l'exposition « Bert Theis : Building Philosophy - Cultivating Utopia ».

**Open Floor**, rencontre, danse, entraînement, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Wildes Herz**, Open-Air-Vorführung des Dokumentarfilms von Charly Hübner und Sebastian Schultz (D 2017. 90'. O.-Ton), Tufa, *Trier (D)*, 21h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

WAT ASS LASS | 02.08. - 11.08.

## DO, 8.8.

## MUSEK

**Katarzyna Kawinska et Rosch Mirkes**,  
récital d'orgue, église protestante,  
*Luxembourg*, 17h30.

**Jungstötter**, chamber pop, support:  
Whale vs Elephant, Rotondes,  
*Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07.  
[www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
Part of Congés annulés.

## KONTERBONT

**So So Summer**, Vorführung des  
Dokumentarfilms „Germaine Damar -  
Der tanzende Stern“ von Michael Wenk  
(L 2011. 60'. O.-Ton), Centre national  
de l'audiovisuel, *Dudelange*, 17h.  
Tel. 52 24 24-1. [www.cna.public.lu](http://www.cna.public.lu)  
Im Rahmen von So So Summer.

**The Luxembourg Story. More  
than 1.000 Years of Urban History**,  
guided tour, Lëtzebuerg City Museum,  
*Luxembourg*, 18h (F). Tel. 47 96 45-00.  
[www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

**Je sens l'art - L'art communique avec  
moi**, visite-débat, Musée national  
d'histoire et d'art, *Luxembourg*,  
18h (L). Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)  
Inscription obligatoire.

**Renc'Art - Œuvre du mois : Essais  
pour 32 billets de 100 francs avec le  
portrait du grand-duc Jean (1980)**,  
Musée national d'histoire et d'art,  
*Luxembourg*, 19h (D). Tél. 47 93 30-1.  
[www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

## FR, 9.8.

## JUNIOR

**Dessine ta plus belle fleur**,  
atelier de bricolage (3-6 ans), Villa  
Vauban, *Luxembourg*, 14h (D/L).  
Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

## MUSEK

**e-Lake Festival**, mit unter anderen  
MoTrip, Fusion Bomb und Nicool,  
Echternach, am See, *Echternach*, 18h.  
[www.e-lake.lu](http://www.e-lake.lu)

**Le Bang Bang**, Jazz, Weltkulturerbe  
Völklinger Hütte, *Völklingen (D)*, 18h.  
Tel. 0049 6898 9 10 01 00.  
[www.voelklinger-huette.org](http://www.voelklinger-huette.org)

**André Mergenthaler**, atmosphäresch  
Cello-Kläng, Mutterter Haff, *Moutfort*,  
20h. Tel. 27 69 27-1. [www.mathellef.lu](http://www.mathellef.lu)



Nur mit Stimme und Kontrabass bewaffnet werden Le Bang Bang das Publikum am 9. August in der Völklinger Hütte mit Klassikern sowie Eigenkompositionen begeistern.

**Night curated by Radio 100,7**,  
with The Golden Filter, Hokube,  
DJ sets by Bobby Bieles and E-Lodie,  
Rotondes, *Luxembourg*, 20h.  
Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
Part of Congés annulés.

## THEATER

**D'Fra ouni Gesiicht**, Fräiliichttheater,  
Schlass, *Bourscheid*, 21h. Tel. 99 05 70.  
[www.chateau.bourscheid.lu](http://www.chateau.bourscheid.lu)  
Org. Fuusslee asbl.

## KONTERBONT

**Schlammwiss by Night**, visite  
guidée de la réserve naturelle et de  
la station de baguage des oiseaux,  
Schlammwiss, *Uebersyren*, 21h.  
[www.visitguttland.lu/fr/visites-guidees-estivales](http://www.visitguttland.lu/fr/visites-guidees-estivales)

## SA, 10.8.

## JUNIOR

**Histoires en plein air**, atelier de  
lecture, Villa Vauban, *Luxembourg*,  
10h30. Tél. 47 96 49-00.  
[www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)  
En collaboration avec la  
Cité Bibliothèque.

**Palette! Löcher und Linien I -  
Prickelbilder**, (> 5 Jahre),  
Moderne Galerie des  
Saarlandmuseums, *Saarbrücken (D)*,  
15h. Tel. 0049 681 99 64-0.

[www.modernegalerie.org](http://www.modernegalerie.org)  
Einschreibung erforderlich bis zum 8.8.:  
[service@saarlandmuseum.de](mailto:service@saarlandmuseum.de)

## MUSEK

**e-Lake Festival**, mit unter anderen  
Cosmic Gate, Netty Hugo und Krag,  
am See, *Echternach*, 14h.  
[www.e-lake.lu](http://www.e-lake.lu)

**Them Lights**, electro/soul, support:  
Ariah Lester + Løme, Rotondes,  
*Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07.  
[www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
Part of Congés annulés.

## THEATER

**D'Fra ouni Gesiicht**, Fräiliichttheater,  
Schlass, *Bourscheid*, 21h. Tel. 99 05 70.  
[www.chateau.bourscheid.lu](http://www.chateau.bourscheid.lu)  
Org. Fuusslee asbl.

## KONTERBONT

**Schmit-Z Sommerfest**,  
Willy-Brandt-Platz, *Trier*, 15h.  
Org. Schmit-Z e.V.

## SO, 11.8.

## JUNIOR

**Pièce-maison-cité**, atelier de bricolage  
dans le cadre de l'exposition « I  
Dreamed I Was a House » (5-12 ans),  
Casino Luxembourg - Forum d'art  
contemporain,

*Luxembourg*, 13h. Tél. 22 50 45.  
[www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)

**Familienworkshop in der  
Dauerausstellung**,  
Deutsches Zeitungsmuseum,  
*Wadgassen (D)*, 14h.  
Tel. 0049 6834 94 23-0.  
[www.deutsches-zeitungsmuseum.de](http://www.deutsches-zeitungsmuseum.de)

## MUSEK

**e-Lake Festival**, mit unter anderen  
Scheppe Siwen und Toxkapp, am See,  
*Echternach*, 14h. [www.e-lake.lu](http://www.e-lake.lu)

**Accordéoniste De Luca**, pl. Bleech,  
*Larochette*, 15h. [www.visitlarochette.lu](http://www.visitlarochette.lu)

**Daughters**, noise rock, Rotondes,  
*Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07.  
[www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
Part of Congés annulés.

## KONTERBONT

**The Luxembourg Story. More  
than 1.000 Years of Urban History**,  
guided tour, Lëtzebuerg City Museum,  
*Luxembourg*, 15h (D/L) + 16h (GB).  
Tel. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

**À l'assaut du Kirchberg. Découvrez  
deux siècles de fortifications**, visite  
thématique, Musée Dräi Eechelen,  
*Luxembourg*, 15h. Tél. 26 43 35.  
[www.m3e.public.lu](http://www.m3e.public.lu)